

Liftide paindkaablid

Flexible cables for lifts

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 50214:2001 sisaldab Euroopa standardi EN 50214:1997 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 19.03.2001 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 50214:2001 consists of the English text of the European standard EN 50214:1997.</p> <p>This document is endorsed on 19.03.2001 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>The European Standard covers the construction, requirements and particular test methods for flat, flexible PVC insulated and PVC sheathed cables, of rated voltages U_0/U 300/500 V, for use in passenger and goods lifts (elevators), as required by EN 81. Cables of composite construction (for instance, cables with cores of different sizes) are not specified, but conditions are given for the inclusion of telecommunication units into the cables.</p>	<p>Scope:</p> <p>The European Standard covers the construction, requirements and particular test methods for flat, flexible PVC insulated and PVC sheathed cables, of rated voltages U_0/U 300/500 V, for use in passenger and goods lifts (elevators), as required by EN 81. Cables of composite construction (for instance, cables with cores of different sizes) are not specified, but conditions are given for the inclusion of telecommunication units into the cables.</p>
---	---

ICS 29.060.20

Võtmesõnad: construction, definition, dimension, electric cable, flexible cable, goods lift, insulated cable, insulation, lift, marking, polyvinyl chloride, sheath, specification, test

Descriptors: Electric cable, flexible cable, insulated cable, lift, goods lift, definition, specification, construction, insulation, sheath, polyvinyl chloride, dimension, test, marking

English version

Flexible cables for lifts

**Câbles souples pour ascenseurs
et monte-charge**

Flexible Aufzugssteuerleitungen

This European Standard was approved by CENELEC on 1996-12-09. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This European Standard was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 20, Electric cables.

The text of the draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as EN 50214 on 1996-12-09.

This European Standard supersedes, in respect of cables for use in goods and passenger lifts, HD 359 S2. The HD will be reviewed and revised in respect of its future applicability for other (non-lift) applications.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 1997-12-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 1997-12-01

For cables for use in goods and passenger lifts, which have complied with HD 359 S2:1990 before 1997-12-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 1998-12-01.

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, annex A is normative and annex B is informative.

CONTENTS

	Page
1. SCOPE	4
2. NORMATIVE REFERENCES	4
3. DEFINITIONS	4
4. GENERAL REQUIREMENTS FOR THE CONSTRUCTION OF CABLES	4
5. PARTICULAR REQUIREMENTS FOR THE CONSTRUCTION OF CABLES	5
6. TEST METHODS	13
7. MARKING	13
8. GUIDE TO USE	13
ANNEX A: TEST METHODS (Normative)	14
ANNEX B: GUIDE TO USE (Informative)	21

1. SCOPE

This European Standard covers the construction, requirements and particular test methods for flat, flexible PVC insulated and PVC sheathed cables, of rated voltage U_0/U 300/500 V, for use in passenger and goods lifts (elevators), as required by EN 81. Cables of composite construction (for instance, cables with cores of different sizes) are not specified, but conditions are given for the inclusion of telecommunication units into the cables.

2. NORMATIVE REFERENCES

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provision from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 81:	Safety rules for the construction and installation of lifts and service lifts.
EN 60811:	Common test methods for insulating and sheathing materials of electric cables
HD 21:	PVC insulated cables of rated voltage up to 450/750 V
HD 186:	Marking by inscription for identification of cores of electric cables
HD 308:	Identification and use of cores of flexible cables
HD 383:	Conductors of insulated cables
HD 405.1:	Tests on electric cables under fire conditions : Part 1 - Single vertical cable
IEC 227-6:	Lift cables and cables for flexible connections

3. DEFINITIONS

3.1 General

General definitions specified in clause 2 of HD21.1 shall apply, as appropriate.

3.2 Freely suspended length

The unsupported allowed length of cable between two fixing points.

3.3 Strain bearing member (sbm)

Metallic or non-metallic high tensile strand or bunch included in the cable construction in order to hold the cable weight.

4. GENERAL REQUIREMENTS FOR THE CONSTRUCTION OF CABLES

4.1 General

Unless otherwise indicated in clause 5 of this EN, the cables shall comply with the general requirements specified in HD21.1, clause 5.

4.2 Core Identification

Both cables with or without a green/yellow core are harmonised. For cables with five cores or less, the identification of the remaining cores shall be either by colours, in accordance with (a) below, or by numbers in accordance with (b) below. For cables with six cores or more only identification by numbers shall be used, except for any green/yellow core.